**WNIOSEK O WYDANIE ORZECZENIA  
UA:** Заява про прийняття рішення про необхідність спеціальної освіти  
**RUS:** Заявление о принятии решения о необходимости специального образования

**1. Imię (imiona) i nazwisko dziecka lub ucznia**:

**UA:** Iм'я (імена) та прізвище дитини/учня:   
 **RUS:** Имя (имена) и фамилия ребёнка/ученика:

…………………………………………………………………………………………………………..

**2. Datę i miejsce urodzenia dziecka lub ucznia**

**UA:** Дата і місце народження дитини/учня:

**RUS:** Дата и место рождения ребёнка/ученика:

……………………………………………………………………………………………………………

**3. Numer PESEL dziecka lub ucznia, a w przypadku braku numeru PESEL - serię i numer dokumentu**

**potwierdzającego jego tożsamość:**

**UA:** Номер PESEL дитини/учня, а за відсутності номера PESEL - серія та номер документу, що

посвідчує його особу:

**RUS:** Номер PESEL ребёнка/ученика, а при отсутствии номера PESEL - серия и номер документа

подтверждающего его личность:

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

**4. Adres zamieszkania dziecka lub ucznia w Polsce**:

**UA:** Адрес проживання дитини/учня в Польщі:

**RUS:** Место жительства ребёнка/ученика в Польше (aдрес):

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

**5. Nazwa i adres przedszkola, szkoły lub ośrodka (w Polsce):**

**UA:** Назва та адреса дитячого садка, школи чи центру (в Польщі):

**RUS:** Название и адрес детского сада, школы или центра (в Польше):

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

1. **oznaczenie oddziału w szkole, do którego uczeń uczęszcza:**

**UA:**  клас в школі, в якій навчається дитина/учень:

**RUS:** класс в школе, в котором учится ребёнка/ученик:

……………………………………………………………………………………………………...........................................................

1. **nazwa zawodu (w przypadku ucznia szkoły prowadzącej kształcenie zawodowe):**

**UA:** b) назва професії - у разі дитини/учня навчального закладу, що здійснює професійну

підготовку:

**RUS:** b) название профессии, если речь идет об учащемся школы, предоставляющей

профессиональное образование:

……………………………………………………………………………………………………...........................................................

**6. Imiona i nazwiska rodziców dziecka lub ucznia:**

**UA:** Iмена та прізвища батьків дитини/учня:

**RUS:** Имена и фамилии родителей ребёнка/ученика:

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

**7. Adres ich zamieszkania w Polsce:**

**UA:** Адреса проживання батьків в Польщі:  
 **RUS:** Место жительства родителей в Польше (aдрес):

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

**8. Imiona i nazwiska osób sprawujących bieżącą pieczę nad dzieckiem lub uczniem oraz stopień**

**pokrewieństwa:**

**UA:** Прізвища та імена осіб, які зараз опікуються дитиною/учнем, та ступінь споріднення:

**RUS:** Имена и фамилии лиц, выступающих в качестве временного опекуна/попечителя, и степень

родства:

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

**9. Adres ich zamieszkania w Polsce:**

**UA:** Адреса проживання опікунів в Польщі:   
 **RUS:** Место жительства опекунов в Польше (aдрес):

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

**10. Adres do korespondencji, jeżeli jest inny niż adres zamieszkania:**

**UA:** Адреса для кореспонденції, якщо вона відрізняється від адреси проживання:

**RUS:** Адрес для почтовых отправлений если он отличается от места жительства:

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

**11. Określenie przyczyny i celu, dla których jest niezbędne uzyskanie orzeczenia:**

**UA:** Визначення причини та мети, з якої необхідно отримати прийняття рішення про необхідність

спеціальної освіти:

**RUS:** Указание причины и цели, для которой необходимо получить решение о необходимости

специального образования:

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

**12. Informację o poprzednio wydanych dla dziecka lub ucznia orzeczeniach (na Ukrainie):  
 UA:** Інформація про попередні рішення щодо необхідності отримання спеціальної освіти для

дитини/учня в Україні (Висновок про комплексну оцінку з ІРЦ/Інклюзивно-Ресурсний

Центр):  
 **RUS:** Информация о ранее полученных для ребёнка/ученика решениях о необходимости

специального образования, заключения комплексной оценкu с ИРЦ (Инклюзивно-

Ресурсный Центр) - если таковые были выданы в Украине:

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

**13. Informację o stosowanych metodach komunikowania się - w przypadku gdy dziecko lub uczeń**

**wymaga wspomagających lub alternatywnych metod komunikacji (AAC) lub nie posługuje się**

**językiem polskim/ukraińskim/rosyjskim w stopniu komunikatywnym:**

**UA:** Інформація про використовувані методи спілкування – якщо дитина/учень потребує

допоміжних або альтернативніх методiв комунікації (AAC - Augmentative and Alternative

Communication/ Аугментативна та альтернативна комунікація) або не володіє мовою

польською/українською/російською на комунікативному рівні:

**RUS:** Информация об используемых методах общения - ребёнок/ученик нуждается в

поддерживающих или альтернативных методах общения (ААС - Augmentative and

Alternative Communication/Дополнительная и альтернативная коммуникация) или он не

владеет польским/украинским/русским языками на коммуникативном уровне:

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

**14. Adres poczty elektronicznej i numer telefonu wnioskodawcy, jeżeli takie posiada:**

**UA:** Адреса електронної пошти та номер телефону заявника, якщо є:

**RUS:** Адрес электронной почты и номер телефона заявителя, если таковые имеются:

**e-mail /** UA:Електронна пошта / UA: Эл. Почта

……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………  
**telefon** / UA: Мобільний телефон / RUS: Мобильный телефон:

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

………………………………………………….. ……………………………………………………

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *miejscowość, data*  *UA: місце, дата*  *RUS: место, дата* |  | *podpis wnioskodawcy*  *UA: підпис заявника*  *RUS: подпись заявителя* |

**Pouczenie:** Do wniosku, jeżeli rodzic lub osoba sprawująca bieżącą pieczę nad dzieckiem lub uczniem posiada, może dołączyć wydane przez lekarza zaświadczenie o stanie zdrowia dziecka/ucznia lub inne dokumenty np. dokumenty, które są odpowiednikami orzeczeń o potrzebie kształcenia specjalnego – Висновок про комплексну оцiнку з IРЦ (Iнклюзивно-Ресурсный Центр)/Заключение о комплексной оценке с ИРЦ (Инклюзивно-Ресурсный Центр).

**UA:** **Настанова**: До заяви може бути додана, якщо батьки чи опікун має, довідку про стан здоров’я дитини/учня, видана лікарем, або інші документи, якщо батьки чи опікун дитини/учня, має зазначені вище документи наприклад: документи які є відповідними до рішення, щодо необхідності отримання спеціальної освіти. – Висновок про комплексну оцiнку з IРЦ (Iнклюзивно-Ресурсный Центр)/Заключение о комплексной оценке с ИРЦ (Инклюзивно-Ресурсный Центр).

**RUS:** **Поучение**: К заявлению можно приложить, если родители или опекун имеет, справку о состоянии здоровья ребенка/учащегося, выданную врачом или другие документы, если родители или опекун ребенка/учащегося, имеет указанные выше документы, например документы соответствующие решению, о необходимости получения специального образования Висновок про комплексу оцiнку з IРЦ (Iнкюзивно-Ресурсный Центр)/Заключение о комплексной оценке с ИРЦ (Инклюзивно-Ресурсный Центр)